



**FESTIVAL INTERNATIONAL  
DES METIERS DE MONTAGNE  
2016**



22<sup>e</sup> Edition

**17 • 20 NOV**  
**À CHAMBERY**



## Un festival créatif et combatif

Du 17 au 20 novembre à Chambéry, les professionnels de la montagne vous proposent un Festival International des Métiers de Montagne nouvelle formule autour de deux pôles :

- au Centre de Congrès le Manège un espace de réflexions, d'échanges, de débats avec colloques, carrefours, village de l'emploi et de la formation. Dès le 16 novembre, à la veille de l'ouverture du festival, le monde de l'agriculture de montagne se réunira en avant-première sur le thème de la politique agricole commune après 2020.

Le festival déroulera ensuite son fil rouge 2016 sur le thème de l'essor des activités de plein air (outdoor), leur impact sur les métiers de montagne, les formations, les opportunités qu'elles constituent pour les jeunes et l'économie des territoires.

- au cœur de la ville, l'espace festif du festival désormais installé dans l'hypercentre accueillera les artisans de montagne Place St Léger et pour des animations spécifiques Place de l'Hôtel de Ville. Sur le site du Boulevard de la Colonne, les professionnels des sports de montagne encadreront des ateliers ski de fond, biathlon, ski alpin, course d'orientation, mur d'escalade et circuit VTT.

Lors de la création du festival en 1994, la nécessité était de présenter au public urbain la réalité des métiers de montagne et leurs problématiques. Vingt-deux ans plus tard, elle est aussi de promouvoir les indispensables équilibres et solidarités entre Ville et Montagne. A l'heure où les enjeux de développement économique, social et culturel sont devenus interdépendants, dans un temps où la société s'interroge dans de nombreux domaines de la vie publique, le Festival en appelle plus que jamais à l'intelligence collective autour de la montagne, bien commun aux montagnards et aux citoyens.



*Bon festival à tous !*



**Claude  
Muyard**  
*Président du Festival  
International  
des Métiers de Montagne*



**Guy  
Chamereuil**  
*Président de Montanea*

**LES FORCES VIVES DES  
MONTAGNES  
EN ACTION À CHAMBERY**



# Le festival en trois clics



## Echanger avec les professionnels (Centre de Congrès le Manège 17 - 19 novembre, 9h - 19h)

La future *Politique Agricole Commune* « après 2020 » (16 nov.), l'Outdoor Experts Forum - *Le sommet des sports de nature* (17 nov.), les métiers de l'aménagement, la transition éco-énergétique et les adaptations au changement climatique : incidences sur les activités sportives et les loisirs en montagne, les accidents multi-victime, le tourisme culturel, navettes et ski-bus en traction animale : quels gains environnemental, social et économique pour votre station ?, refuges et développement touristique... sont autant de rendez-vous, de débats que vous proposent les professionnels de la montagne présents dans le village de 700 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage du Centre de Congrès le Manège (17 au 19 nov.).

## Le Festival International des Métiers de Montagne Au cœur de la ville (17 - 20 novembre)

L'espace festif du festival désormais installé dans l'hyper-centre accueillera les artisans de montagne Place St Léger, un atelier des artistes pour des animations spécifiques Place de l'Hôtel de Ville. Enfin, sur le site du Boulevard de la Colonne, les professionnels des sports de montagne encadreront des ateliers ski

de fond, biathlon, ski alpin, course d'orientation, mur d'escalade et circuit VTT. *Un service de navette hippomobile vous transportera sur les différents sites.*

## Un avant-goût du marché de Noël Place St Léger (9h - 19h)

Le village des artisans de montagne au fil duquel vous apprécierez des productions variées et de qualité : sculptures, tissage, poteries, vêtements de ski, objets de décoration, bijoux et accessoires de mode, travail du cuir, céramistes, livres de montagne, cosmétologie alpine, produits du Québec et artisanat indien, luges... Ils seront installés dans les chalets du marché de Noël qui ouvrira ses portes du 26 novembre au 31 décembre 2016. Merci à la société J'organise qui gère le marché de Noël et à la ville de Chambéry pour ce prêt.

## L'Atelier des Artistes Place de l'Hôtel de Ville (sous chapiteau) (9h - 19h)

Leur envie : vous faire participer à leur création et partager leur savoir-faire. Le temps d'une balade découvrez l'espace de bois sculpté et tourné, les contes des montagnes, la bibliothèque itinérante de Montagne, des ateliers : sculpture sur bois, production de jus de pommes, le développement durable, jeux et construction de puzzle, découverte du tourisme culturel, découverte des élixirs des montagnes, et rencontrez douze créateurs de Savoie qui se relaieront sur quatre ateliers par jour (détournement de l'objet, bijoux, mode enfants, feutrières, origamis, ...).

## Pour les sportifs : Chambéry'ski Bd de la Colonne (8h30 - 18h)

Les professionnels du Syndicat National des Moniteurs de Ski, le Club de ski Nordique de la Féclaz, la fédération départementale de course d'orientation, le Club Alpin Français, le SDIS 73 et l'institut de formation du vélo assistés des jeunes bénévoles du Festival vous attendent sur les Pistes de ski alpin, piste de ski de fonds, biathlon, course d'orientation, mur d'escalade, circuit VTT, ... pour s'initier et s'amuser.

Pour relier les sites entre eux le Réseau Rhône-Alpes Traction Animale assurera pendant la durée du Festival une navette en calèches toutes les dix minutes aux arrêts suivants : aux Eléphants, à l'Hôtel de Ville, Place St Léger et au centre de Congrès le Manège, rue de la République.

## La Grande Enchambée

Le samedi, de 17h00 à 19h00, nous vous attendons entre amis, en famille, seul pour participer à la Grande Enchambée. Rendez-vous Bd de la Colonne pour les défis suivants : Marche nordique (inscription obligatoire), challenge de ski de fonds et de ski alpin, défi du mur d'escalade, course d'orientation, slalom sur le circuit VTT.

A 19h00, montée au flambeau de la rue de Boigne pour un moment de convivialité montagnarde sur la place de l'Hôtel de Ville.

# Equilibre et solidarité ville montagne

## 1<sup>ER</sup> OUTDOOR EXPERTS FORUM, Sommet des sports nature (VOIR PROGRAMME JOINT)

L'Outdoor Experts Forum est organisé par le magazine Outdoor Experts, fondé en 2002 sous le nom de La Lettre de l'Aventure & des Sports Nature, qui apporte chaque mois à ses lecteurs une information à 360° sur l'économie des sports de montagne et d'outdoor.

L'Outdoor Experts Forum a pour objectif d'accompagner le développement des activités outdoor en facilitant l'échange et le partage d'expériences entre les différents acteurs économiques, associatifs et territoriaux.

### 4 tables rondes - Jeudi 17 novembre

- **Le ski de randonnée en station** : Sécurité, conflits d'usage, événementiel, itinéraires. Comment le ski de rando peut-il s'intégrer dans une politique de diversification de l'offre des stations ?
- **Trail & Territoires** : Evénements, parcours, encadrement, quels sont les enjeux du trail-running pour un territoire ? Trail, raid : quand l'organisation d'un événement relève du challenge et de l'endurance sur le terrain et en amont.
- **Sports Nature & Santé** : Marche nordique, SUP, vélo, VAE... Comment les fédérations sportives et les acteurs économiques accompagnent-ils ces activités portées par le courant du bien-être et de la forme ?
- **Horizon Outdoor** : Modalités de pratique, comportements d'achat, technologies, quelles sont les attentes des jeunes urbains et « outdooriers » ?

*Répondant à des aspirations profondes de la société, les activités et sports outdoor sont en plein essor. Toutefois, pour accompagner ce développement de manière durable, lever les freins éventuels et faire émerger de nouvelles initiatives, il est important de décrocher le milieu des sports nature en faisant se rencontrer et dialoguer tous les intervenants concernés, issus des territoires, du tourisme, de l'industrie et du commerce sport, de l'environnement, de l'encadrement et du mouvement sportif... Sans rien perdre de cette passion pour les sports de nature et d'aventure qui anime chacun.*



# TCHERNIVTSI, PAYS DE MONTAGNE DES CARPATES UKRAINIENNE À L'HONNEUR

Courant 2015, la direction du Parc Naturel «Vijnits'ky» a contacté le Dr Dunand, responsable des relations internationales du Festival des Métiers de Montagne, pour proposer un projet de coopération avec comme objectif l'échange d'expériences, la mise en oeuvre d'une programmation conjointe ainsi que l'échange d'expérience dans les domaines de la protection des aires protégées naturelles les plus précieuses, l'introduction de nouvelles formes de surveillance de l'environnement naturel, la gestion du parc, le développement d'activités sportives et touristiques, la coordination de l'activité entre les territoires préservés et les infrastructures touristiques... Une demande conforme à la philosophie du FIMM de faire se rencontrer les professionnels de la montagne pour développer des échanges. ils seront donc nos invités de 2016.

## Actualités

3 soirées à ne pas manquer...

(accès libre, inscription obligatoire : 04 79 60 21 01 - [m.marchal@chambery-tourisme.com](mailto:m.marchal@chambery-tourisme.com))

## DEUX ÉVÈNEMENTS OFF PROPOSÉS PAR L'UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC ET SES PARTENAIRES

### AMPHI POUR TOUS

« Pratiques de la montagne et faune sauvage »

Mardi 15 novembre à 18h

Présidence de l'Université Savoie Mont Blanc, Amphithéâtre Decottignies

Avec Clémence PERRIN-MALTERRE, maître de conférences à l'Université Savoie Mont Blanc (UFR Sciences et Montagne) et Anne LOISON, directrice de Recherche CNRS  
Contact : [direction.communication@univ-smb.fr](mailto:direction.communication@univ-smb.fr)

### CAFÉ SCIENCE

« Le Granier qui s'écroule, quels risques pour Chambéry et la Combe de Savoie ? »

Jeudi 17 novembre à 20h,

Restaurant le Beaujolais à Chambéry

Regards croisés entre chercheurs et experts de la montagne.  
Contact : [cafe-science-chambery@sfr.fr](mailto:cafe-science-chambery@sfr.fr)

## LE VIDE - ESSAI DE CIRQUE

Mardi 15 novembre à 19h30 - Mercredi 16 novembre à 19h30 - Samedi 19 novembre à 20h30 - dimanche 20 novembre à 17h

Espace Malraux

Fragan GEHLKER, Alexis AUFFRAY, Maroussia DIAZ VERBÈKE

Difficile de décrire cette forme étonnante, drôle, et profonde où on peut autant voir une lecture extrêmement physique du «Mythe de Sisyphe» d'Albert Camus, qu'un questionnement sur la discipline de cirque de la corde lisse : cet objet simple qu'est une corde suspendue au plafond. D'une rare intensité, « Le Vide » nous fait nous interroger sur l'absurdité de la vie, la résistance d'un radio-cassette, et sur les 15 mètres de vide sous celui qui peut tomber !  
Tarif : 20€ pour les personnes participant au festival des métiers de montagne. Les personnes doivent le préciser à la billetterie lors de leur prise de billet.

Contact : [www.espacemalraux-chambery.fr](http://www.espacemalraux-chambery.fr)

## MONTAGN'ALP 3

Mercredi 16 novembre, Centre de Congrès le Manège

Le Festival international des métiers de montagne a le plaisir d'accueillir en avant première les professionnels de l'agriculture au fil d'une journée de réflexion qui permettra de faire remonter les préoccupations et attentes de la profession agricole en montagne dans la perspective de la PAC 2020. Vincent CHATELLIER, économiste, rappellera les nouveaux enjeux de la PAC et de l'économie montagnarde. Deux tables rondes aborderont la politique montagne et le débat autour de la PAC 2020.

## SOIREE « UKRAINE 2016, LA PASSERELLE DE DEMAIN... »

Jeudi 17 novembre 20h, Centre de Congrès le Manège

Le Festival International des Métiers de Montagne, après avoir accueilli les Carpates Roumaines a le plaisir de recevoir cette année une délégation des Carpates Ukrainiennes. Pour mieux les connaître n'hésitez pas à venir à cette soirée qu'ils nous ont préparée. Halyna KOMERZAN, réalisatrice ukrainienne nous projetera le film qu'elle a créé pour cette occasion. Ensuite un groupe d'universitaires, d'acteurs économiques (parcs, stations, ...) et de politique nous dévoileront cette région montagneuse (Bukovine). Enfin une table ronde intitulée : « Montagnes, fracture ou passerelle ? » animée par Ruslan SENCHUK, Président de l'Administration nationale et départementale, avec entre autre Zhanna BUCHKO, scientifique et chef de département géographie et Tourisme de l'Université de Tchernivtsi.

Cette soirée sera ponctuée de moments musicaux assurés par le grand violoniste Mykola GAKMAN de l'ensemble Plai.

## SOIRÉE DES 20 ANS DU PARC NATUREL DES BAUGES

Vendredi 18 novembre à 20h, Centre de Congrès le Manège

20 ans pour le Parc naturel du Massif des Bauges.

Et maintenant, ... et dans 20 ans ?

Les 20 années d'actions de développement durable du Parc Naturel Régional du Massif des Bauges et son caractère remarquable viennent d'être reconnues par le label international Géoparc mondial UNESCO.

Fidèle aux valeurs et missions des PNR, le Parc cherche continuellement à projeter son territoire vers l'avenir et recherche l'innovation. Dans un contexte de profond changement - évolutions territoriales et environnementales, nouvelles attentes sociétales - le Parc, sans plus attendre, contribue à ce changement et vise, avec la participation des habitants, au développement équilibré et durable des territoires des Savoie.

Le Parc vous propose, lors d'une soirée animée par Jean-Jacques FRESKO, journaliste de l'Agence Nature, ancien rédacteur en chef de Terre Sauvage, de venir partager votre vision sur ce territoire, son évolution et le rôle qu'il doit jouer pendant les 20 prochaines années. Conférence, témoignages, films, débat, animations, et produits du terroir !

## CARTE BLANCHE AU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE MONTAGNE D'AUTRANS

Samedi 19 novembre 2016 à 20h, Centre de Congrès le Manège  
Venez découvrir une sélection spéciale de ce festival dédié à la culture de montagne et aux plus belles images tournées dans des milieux naturels d'altitude extraordinaires.

## VILLAGE DES PROFESSIONNELS, DE LA FORMATION ET DE L'EMPLOI

**DU 17 AU 19 NOVEMBRE**  
**/ 9 H • 19 H /**  
**1<sup>ER</sup> ETAGE**  
**DU CENTRE DE CONGRÈS**  
**LE MANÈGE (ACCES LIBRE)**

### Les professionnels

- CARRIX
- Centre d'information des forces armées de Chambéry et 13<sup>ème</sup> BCA
- Cluster Montagne
- Comité départemental Handisport
- CRS Alpes Albertville
- Délégations étrangères et Assafou
- ESI - Ecole de Ski International
- FACIM

- Fédération Nationale des Maîtres chiens / ADSP/ DSF
- Festival International du film de montagne d'Autrans
- Association des Refuges du Tour des glaciers de la Vanoise
- Mountain Riders
- PGHM Bourg Saint Maurice
- Réseau Rhône-Alpes de traction animale
- SAT2WAY
- SDIS Montagne
- SIM (Syndicat Interprofessionnel de la montagne)
- SNAM
- SNMSF
- Stand recherche et montagne
- Syndicat des moniteurs cyclistes
- Syndicat National des guides de Haute Montagne
- UBAK
- UNAM

### Formation initiale et continue

- AFRAT
- Centre de Formation aux Métiers de la Montagne
- CIMMES
- Compagnons du Tour de France
- CRET
- GRETA Montagne Antenne Vercos
- Guidance 73/MIFE Savoie
- Institut de formation du vélo
- Institut de la langue savoyarde
- Réseau des lycées des métiers de la montagne
- Université Savoie Mont Blanc (formation et recherche)

### Emploi

- Association nationale des Lieux d'Accueil des Travailleurs Saisonniers (ALATRAS)
- CFDT Savoie
- CGT
- FO Savoie
- Forum social des saisonniers

## ESPACE DES ARTISANS, UN AVANT-GOÛT DE NOËL

**DU 17 AU 20 NOVEMBRE**  
**/ 9 H • 19 H / PLACE SAINT-LÉGER / Accès libre**

### Liste complète des artisans sur le site [www.metiersmontagne.org](http://www.metiersmontagne.org)

**N'hésitez pas à aller à leur rencontre :** stylistes, décoration d'intérieur et d'extérieur, peinture sur verre, poteries utilitaires, jouets, bijoux, sculptures, illustratrice, conteuse, fleurs et élixirs, produits de nos terroirs et d'ailleurs, céramique, vitraux, ébéniste, atelier de girouettes, fabrication de luges, ...

## ATELIER DES ARTISTES

**DU 17 AU 20 NOVEMBRE**  
**/ 9 H • 19 H / PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE / Accès libre**

- |  |   |
|--|---|
| <b>CRESSEND Raymond</b>                                  | Bois tourné et sculpté  |
| <b>DOMENJOUR Sylvie</b>                                  | Tableaux, livres, cartes illustrées et animations   |
| <b>DOUCHEZ Marie Agnès</b>                               | Découverte de la sculpture sur bois à l'entaille tout au long du festival. Manches d'opinel personnalisés, bas-relief de scène de montagne, ronde-bosses animalières et personnages alpins, objets utilitaires ornés de motifs savoyards...                             |
| <b>DUNAND Géraldine</b><br><b>QUAND ON SÈME...</b>       | Produits bio du Bugey : petites unités de production / transformation, circuits courts, agriculture biologique<br>Jus de fruits, pétillants sans alcool, cidre, vin, confitures, huiles, mais aussi miels, thé et épices<br>Ateliers sur la fabrication du jus de pomme |
| <b>Mountain Riders</b>                                   | Atelier sur le développement durable en montagne  |
| <b>MANIGLIER Christine</b><br><b>ATELIER LA MARQUISE</b> | Sculpture sur bois - ébéniste   |
| <b>MORENO Alain</b>                                      | Puzzle et atelier   |
| <b>VERRIER Michel</b>                                    | Sculpture et expo   |
| <b>DUBAUX Claude-Marie</b><br><b>LAUZIERE EN FLEURS</b>  | Fleurs et élixir de montagne  |
| <b>FACIM</b>   | Ateliers pour enfants   |
| <b>CREA SAVOIE</b>                                       | Présentation d'artistes de Savoie qui animent des ateliers : 12 créateurs qui se relaieront avec quatre ateliers par jour (détournement de l'objet, bijoux, mode enfants, feutrière, origamis, ateliers boucle d'oreilles,...)  |
| <b>Adélie et Flocon</b>                                  | Librairie itinérante sur les livres de montagne pour la jeunesse. Animations pour enfants (lecture, écriture, loisirs créatifs...)  |



[www.metiersmontagne.org](http://www.metiersmontagne.org)  
Tél 04 79 60 21 01  
[m.marchal@chambery-tourisme.com](mailto:m.marchal@chambery-tourisme.com)



\* Signature provisoire : le nom de la Région sera fixé par décret en Conseil d'Etat avant le 1er octobre 2016, après avis du Conseil Régional.